

Pei-Yu Shi

Etüde nach Märchen (2010) – für Klavier solo

Laura Pellegrinelli hat mir ihre Märchen *portami il girasoleok* gezeigt, als wir uns in Sommer 2010 in Paris kennen gelernt haben. Es ist eine faszinierende kleine Geschichte über die Sonne namens SolaRe. Ich habe vier Zustände aus dem Märchen genommen und nach denen habe ich komponiert, jeweils: „Flink warf sie einen Strahl gegen die schlanke Silbersichel. Es gelang ihr, ihn im Fluge zu fangen und wie Tarzan flog sie durch das Himmelszelt / Die Sonne war müde immer dieselbe Bahn zu durchlaufen und entschied, auf die Erde hinabzusteigen / Sie bekam Angst und wartete schlaflos auf den neuen Tag / Sie brummte verärgert.“ Die Namen SolaRe (Sonne) und Fedele (Bauer) habe ich musikalisch umgesetzt und als harmonische Grundlage der Komposition benutzt.

Etüde nach Märchen ('study after a fairy tale', 2010) – for solo piano

When I met Laura Pellegrinelli in the summer of 2010 in Paris, she showed me her fairy tale *portami il girasoleok*. It is a fascinating little story about the sun, who is given the name SolaRe. I took four moments from this story as the basis for my composition: "Quick as a flash she flung a light-ray at the slim silver sickle. She caught it in mid-flight and flew through the firmament like Tarzan. / The sun was tired of following the same old orbit and decided to travel down to earth. / She was frightened, and waited for the next day, sleepless. / She growled, annoyed." I transposed the names SolaRe (the sun) and Fedele (a farmer) into music and used them as the harmonic basis for the composition.

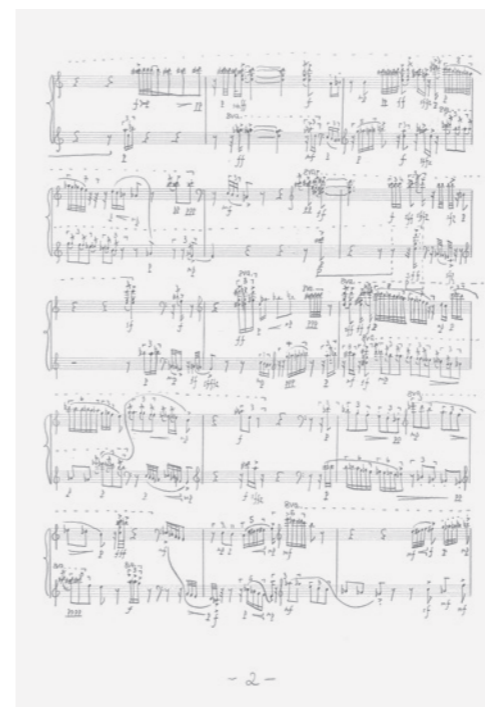
Geboren 1973, studierte Komposition bei Thomas A. Troge, Sandeep Bhagwati, Wolfgang Rihm und Hwang-Long Pan. Sie promoviert zur Zeit bei Jonty Harrison an der **Birmingham Universität**.

Für ihre Werke erhielt sie verschiedene Preise, unter anderem: **Internationaler Wettbewerb für Chamber Musik und Elektronik**, Música Viva Portugal (2009), **Internationaler Wettbewerb**

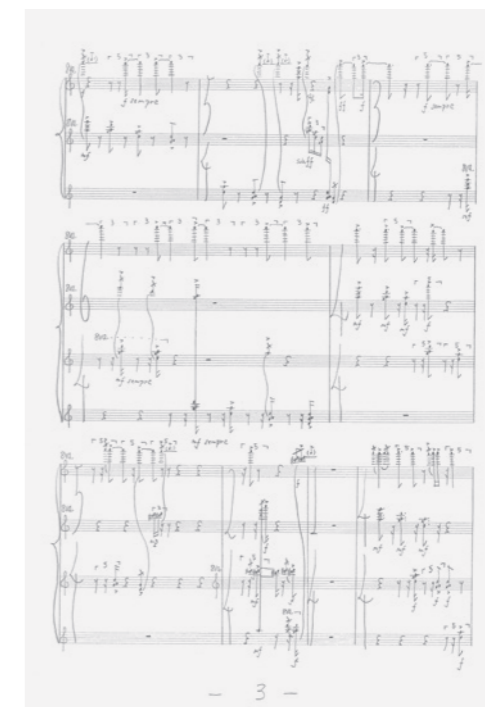
für Orchester, Weimarer Frühjahrs-tage (2008) und **Berlin-Rheinsberger Kompositionspreis**, Berlin (2007).

Born in 1973, studied composition with Thomas A. Troge, Sandeep Bhagwati, Wolfgang Rihm and Hwang-Long Pan. She is currently studying with Jonty Harrison at **Birmingham University**.

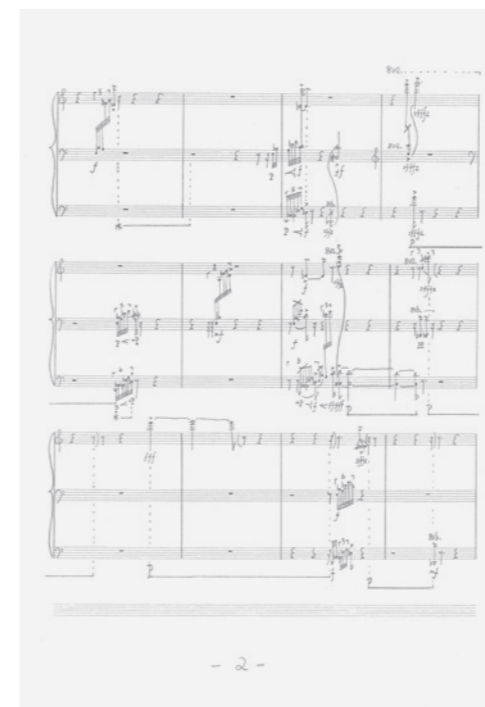
She has received various awards for her music, most recently from the **International Competition for Chamber Music with Electronics**, Música Viva Portugal 2009), **The International Competition for Orchestra**, Weimar, Germany (2008), **International Competition for Electronic Music**, Música Viva Portugal (2007) and **Berlin-Rheinsberger Composition Prize**, Germany (2007).



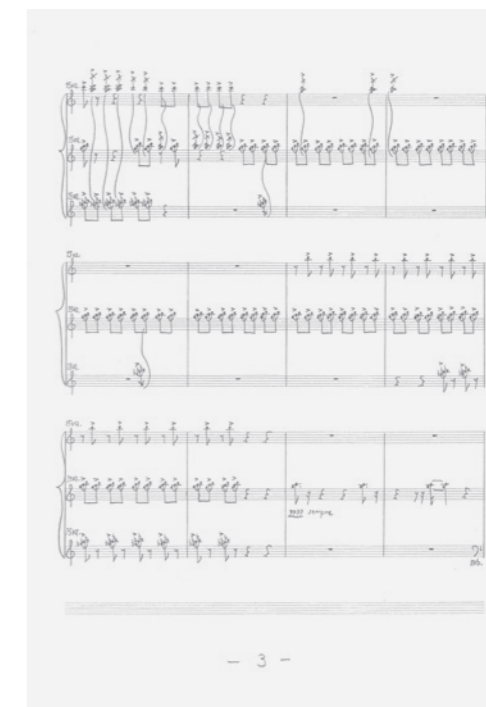
1



2



3



4

Etüde nach Märchen, 2010
Four movements for piano solo.

1 Movement I – page 2 (T. 16–30)
2 Movement II – page 3 (T. 18–25)

3 Movement III – page 2 (T. 12–23)
4 Movement IV – page 3 (T. 25–36)